

17 ta' Novembru, 1964

Imballaf:

Onor. Edoardo Magri, LL.D.

Joseph G. Coleiro

versus

Tabib Dottor Joseph Ellul noe

**Eredità — Accettazzjoni ta' l-eredità — Kuraturi "de jure" ta' l-eredità — Illegittimità tal-persuna — Irritwalità ta' l-azzjoni — Art. 927, 928, Kodici Civili.**

*Il-minuri, ma' tul iż-żmien illu mogħti sabiez jagħmel l-inventarju, għandu jidher fil-kwalità ta' kuratur "de jure" tal-eredità, u dana fil-persuna tal-legittimu rappreżentant tiegħu.*

*In-nuqqas ta' indikazzjoni fil-persuna tal-kwalità li biha tinsab investita bil-liġi mhix talment essenzjali illi timporta l-illegittimità tal-persuna jen l-irritwalità ta' l-azzjoni.*

Il-Qorti, rat l-att taċ-ċitazzjoni li bih l-attur — prevja kwalunkwe dikjarazzjoni neċessarja u mogħtija l-provvedimenti opportuni — peress li l-attur u l-minuri Mariella u John aħwa Ellul, huma eredi tal-mejtin Chevalier John u ta' Josephine ga mizzewġin Coleiro nofs l-attur u nofs il-konvenuti, u peress li l-attur wara l-mewt ta' missieru Chevalier John Coleiro fuq istruzzjoni ta' ommu l-mejta Josephine Coleiro, effettwa minn flusu pagamenti li kienu dovuti mill-istess missieru u li kienu jilħqu s-somma ta' sitt mija sitta u hamsin lira, tmien xelini u għaxar soldi (£656.8.10) skond kif jirriżulta aħjar mid-dokument markat Dok. A anness maċ-ċitazzjoni; u peress li l-istess attur hallas ukoll fuq istruzzjoni ta' ommu

l-ispejjeż funerarji ta' missieru u hallas akkont tiegħu u ta' oħtu l-mejta Mary Ellul, li allura kienet haġja, l-ispejjeż funerarji ta' Josephine Coleiro u spejjeż oħra li saru dovuti wara l-mewt tal-istess Josephine Coleiro, li jammontaw għas-somma ta' elf tlieta u erbghin lira żewġ xelini u sitt soldi (£1043.2.6) kif dettaljati ahjar fid-dokument markat Dok. B anness maċ-ċitazzjoni, u peress li l-attur wara l-mewt ta' missieru, l-attur issomministra lill-istess ommu diversi ammonti ta' flus u hallas ukoll minn flusu diversi ammonti f'isimha u akkont tagħha kif kien ġie mitlub minnha, liema ammonti jilħqu s-somma ta' erbat elef, disa' mija u disgħa u disgħin lira, hdax-il xelin u tliet soldi (£4999.11.3) kif jirriżultaw dettaljati ahjar fid-dokument markat Dok. C anness maċ-ċitazzjoni; u peress li l-ammonti li kienu ġew minha aċċettati u ippromettiet ir-rifusjoni tagħhom kif jirriżulta mid-dokument markat Dok. D anness maċ-ċitazzjoni; u peress li b'hekk l-attur jiġi li b'kollox issomministra lil ommu Josephine Coleiro u hallas fuq istruzzjoni tagħha u fl-interess tiegħu u tal-mejta oħtu Mary Ellul is-somma totali ta' sitt elef sitt mija, disgħa u disgħin lira, żewġ xelini u seba' soldi (£6699.2.7) li minnha nofsha jew ahjar £3349.11.3 hija dovuta mill-konvenut nomine; u peress li l-konvenut nomine interpellat uffiċjalment biex iħallas din is-somma irrifjuta li jagħmel hekk; talab li l-konvenut nomine għar-raġunijiet premissi jiġi kundannat minn din il-Qorti li jħallas lill-attur is-somma ta' tliet elef, tliet mija, disgħa u erbghin lira, hdax-il xelini u tliet soldi (£3349.11.3) lilu dovuta bħala sehem il-minuri Mariella u John ahwa Ellul, mis-somministrazzjonijiet magħmula mill-attur lil Josephine Coleiro u pagamenti effettwati minn fuq istruzzjonijiet tagħha u ammessi u aċċettati minnha, kif ukoll sehemhom minn pagamenti oħra effettwati mill-attur f'ismu u f'isem Mary Ellul, omm il-minuri, waqt li din kienet għadha haġja, u dan kif fuq ahjar spjegat u dettaljat fid-dokumenti markati Doks. A, B, C. D annessi maċ-ċitazzjoni; bl-imghaxijiet mid-data tal-ittra uffiċjali tal-24 ta' Ottubru, 1961, u bl-ispejjeż inkluzi dawk

tal-ittra uffiċjali tal-24 ta' Ottubru, 1961, kontra l-konvenut nomine;

**Omissis.**

Rat in-nota tal-eċċezzjonijiet ulterjuri tal-konvenut nomine li qal li l-minuri minnu rappreżentati ghadhom ma aċċettawx l-eredità tal-mejta ommhom, u ghalhekk l-attur m'għandux azzjoni kontra tagħhom, u t-talba għandha tiġi respinta;

**Omissis.**

**Ikkunsidrat:**

Li l-konvenut nomine bl-eċċezzjoni mogħtija minnu ulterjorment (fol. 34) irid isostni li billi l-minuri ahwa Ellul, ghadhom ma aċċettawx l-eredità tal-mejta ommhom Mary Ellul, l-attur m'għandux azzjoni kontra tagħhom.

**Ikkunsidrat:**

Li l-attur harrek lil Dr. Joseph Ellul, bħala legittimu rappreżentant ta' wliedu minuri Mariella u John Ellul, fil-kwalità tagħhom ta' eredi bil-benefiċċju tal-inventarju ta' ommhom.

Li bis-sentenza tal-Qorti tal-Appell fuq citat, gie deċiż li proprjament m'għandhiex tiġi konvenuta l-eredità għacenti ta' Mary Ellul, imħabba l-fatt li l-minuri wliedha ghadhom ma aċċettawx il-wirt tagħha bil-benefiċċju tal-inventarju, għaliex ir-rappreżentanza ta' eredità mill-minuri bħala kuraturi tal-eredità kienet, skond il-liġi, (art. 927 Kod. Civ.), tmiss lilhom bi dritt, sakemm huma stess ma jiddeklinawhix billi jibqghu kontumaċi għaċ-ċitazzjoni.

Li irriżulta li l-imsemmija minuri ma baqghux kontumaċi,

u qeghdin jikkontestaw il-kawża fil-persuna ta' missierhom bhala legittimu rappreżentant tagħhom, u għalhekk il-wirt ta' Mary Ellul f'dana l-ġudizzju, jinsab rappreżentat mill-imsem-mija wliedha minuri bhala kuraturi "de jure", u dana għaż-żmien kollu previst mill-artikolu 928 tal-Kodiċi Ċivili;

Li fl-istess sentenza l-Qorti tal-Appell, irrilevat, fuq l-awtorità tal-Pacifici Mazzoni, li l-minuri ma tul iż-żmien lilu mogħti biex jagħmel l-inventarju, għandu jidher fil-kwalità ta' kuratur "de jure" tal-eredità, "nella persona del suo legale rappresentante" (Kod. Civ. Ital. Ed. 1976 Vol. V, p. 13); u l-istess Qorti ikkonkludiet li mhix fakoltà għat-terzi li jridu jaġixxu kontra l-eredità, jew anke għal Qorti, fis-sens li huma jistgħu jinjorawh jew jinnominaw kontradittur jew kuratur iehor hliet fil-każ kontemplat fl-istess artikolu, cioè illi huwa ma jidhri.

#### Ikkunsidrat:

Li la darba skond il-liġi, il-minuri huma l-"curaturi de jure" tal-wirt ta' ommhom, u jinsabu citati u ikkontestaw il-kawża, ma jistax jingħad li l-attur m'għandux azzjoni kontra tagħhom. bil-fatt biss li huma citati fil-kwalità ta' eredi beneficijarji. Infatti l-eredi beneficijarju, jirrappreżenta l-wirt, iżda billi fil-każ in eżami, irriżulta li l-minuri għad m'għandhomx dik il-kwalità, jibqa' dejjem li fil-persuna tagħhom, huwa rappreżentat. bhala kuraturi "de jure" l-wirt konvenut u l-ġudizzju jista' jingħad li huwa regolarment istitwit, għaliex, comunque, l-eredità ta' Mary Ellul tinsab rappreżenta mis-successibbli tagħha. li deherilhom li jeżerċitaw dana d-dritt mogħti lilhom mil-liġi.

#### Ikkunsidrat:

Li l-imsem-mija minuri huma rappreżentati fl-ġudizzju

minn missierhom bhala legittimu rappreżentant tagħhom. Dwar dina r-rappreżentanza ma giet sollevata ebda eċċezzjoni, u għalhekk il-Qorti, "rebus sic stantibus", għandha tippresumi li l-konvenut Dr. Joseph Ellul jirrivesti legalment dina l-kapaċità.

Li, inoltri, dana l-aħħar il-Qrati tagħna stabilew prinċipju li n-nuqqas ta' ndikazzjoni fil-persuna tal-kwalità li biha tinsab investita bil-ligi mhix talment essenzjali li timporta l-illegittimità tal-persuna jew l-irritwalità tal-azzjoni (Sent. App. "Innocenza Debattista, et vs. Giovanni Farrugia" deċiża fit-13 ta' Frar, 1959). Issa l-minuri ġew konvenuti bhala eredi benefiċċjarji ta' ommhom; anqas dina l-kwalifika ma kienet meħtieġa għaliex l-ulied minuri, skond l-artikolu fuq ċitat, għandhom ir-rappreżentanza tal-wirt ta' ommhom bhala kuraturi "de jure"; u għalhekk kien ikun suffiċjenti għall-validità ta' dina l-azzjoni li ligi istitwita biss kontra l-missier, bhala legittimu rappreżentant tal-istess minuri; u dana billi r-rappreżentanza fil-gudizzju f'dika l-kwalità hija attribut inerenti fil-istess minuri, b'mod li meta dawna jidhru fil-kawża huma qegħdin jirrappreżentaw l-interess li skond il-ligi huma msejhin u jip-promuovu (v. Sent. P.A. Emmanuele Axiaq vs. Benjamin Bonnici", deċiża fit-13 ta' Mejju, 1964).

Li, għalhekk it-talba tal-attur għal korrezzjoni tal-att taċċitazzjoni *fis-sens*, li wara isem il-minuri jidiedu l-kliem "kuraturi de jure tal-wirt ta' ommhom Mary Ellul", ma jixirqilhix li tiġi esawdita, għaliex agġunta simili hija superflua.

#### Għal dawna l-motivi:

Tiddeċiedi billi tiċhad l-eċċezzjoni tal-karenza tal-azzjoni sollevata mill-konvenut fil-fol. 34 tal-proċess, bl-ispejjeż kontra tiegħu.